

厦 门 与 台 湾 丛 书



孔永松 主编

海 风 出 版 社

孔永松 主编

厦门与台湾丛书

文化传承

王予霞



海 风 出 版 社

图书在版编目(CIP)数据

文化传承/王予霞著. —福州:海风出版社,2004.7

(厦门与台湾丛书;2/孔永松主编)

ISBN 7-80597-484-5

I. 文… II. 王… III. 文化交流—厦门市、台湾省 IV. G127.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 053528 号

厦门与台湾丛书

孔永松 主编

*

海风出版社出版发行

(福建省福州市鼓东路 187 号)

福建省、福州市计委印刷厂印刷

(福州市斗西路 21 号 邮编:350005)

规格 850×1168 毫米 开本 1/32 8.125 印张 196.6 千字

2004 年 7 月第 1 版 2004 年 7 月第 1 次印刷

印数:1-2000 册

ISBN7-80597-484-5

G·96 全套 6 册定价:218.00 元(精装)

本书如有印装质量问题,影响阅读,请直接向承印厂调换。

《厦门与台湾》丛书编辑委员会

主 任：吴凤章

副 主 任：黄 菱

常务副主任：黄呈建

委 员：王明水 卢绍荀 廖晔诚



陈云林

厦门与台湾，盈盈一水，殷殷相望。天然的地缘，加之于历史长河中发展起来的史缘、血缘、文缘、语缘、神缘、俗缘和商缘，紧紧地两座东海之滨的璀璨宝岛联系在一起，如车之两轮、鸟之两翼。唐宋之后，中原居民的南迁和随之的文化浸润，成就了闽南地区的繁盛。明清之后，包括闽南居民在内的汉族人民的东渡，再度促成台湾的开发。在台湾，多数居民是闽南人的后代，近80%的民众讲闽南话，沿袭着闽南习俗。闽南文化随着台湾同胞世代繁衍，在台湾绵延不断。正因为如此，改革开放以后，特别是1987年底两岸同胞长达38年之久的隔绝状态被打破之后，八缘之亲成就了台湾同胞将厦门作为主要的入出口岸之一，西进祖国大陆其他地方，探亲、谒祖、旅游、交流、考察和投资。厦门成为台商投资祖国大陆最集中的地区之一，两岸同胞交流和往来最活跃、最热烈的地区之一，台胞入出祖国大陆人数最多的口岸之一。在厦门经济特区各项事业迅速发展的辉煌中，包含着台湾同胞的心血和汗水。

2001年1月2日，祖国大陆方面实施厦门与金门直接往来的政策，结束了厦金之间人为阻隔51年的历史，为台湾同胞建立了一条省时省钱、快捷安全地往返于两岸的通道。接着，两岸

的货轮相互往来,实现了厦金之间人通之后的货通,有力地促进了厦门与台湾之间的经济技术合作和各项交流。通过厦金航线往返的台胞,2001年为2.1万人次,2002年为5.6万人次,2003年则一跃升至16.5万人次。事实证明,厦金航线受到广大台胞的青睐,成为台胞入出祖国大陆的第二条通道,厦门在两岸交往中的区域优势令世人瞩目。

从历史到现实,厦门与台湾的交往,是两岸同胞血脉相连、唇齿相依的写照,是两岸同胞培育、发展共同利益的明证。

求木之长者,必固其根本,欲流之远者,必浚其泉源。厦门市人民政府台湾事务办公室用一年的时间,组织厦门史学界的专家、学者编写了《厦门与台湾》丛书。这套丛书以翔实的史料、珍贵的图片,从经济、政治、文化、社会等领域记载了厦门与台湾之间数百年交往的历史。追溯了厦门、漳州、泉州的先民早年迁徙台湾、开发台湾、建设台湾的历史过程;颂扬了民族英雄郑成功从荷兰殖民者手中收复台湾的光辉业绩;阐述了厦门与台湾长期、密切的经贸联系及其互利互惠的效果;论证了闽南文化是中华文化的重要组成部分,台湾文化是闽南文化的延伸,再现了歌仔戏等剧种在厦门和台湾形成、发展、繁荣并至今深受两地人民喜爱的过程。从历史到现实,发微探幽,细数源流,展现了两岸人民热爱自己的民族、追求祖国统一富强的群体形象。

历史是维系两岸同胞亲情并使之代代相传的纽带。把两岸关系的历史加以认真整理和发掘,原原本本地告诉两岸同胞,是非常有意义的。忠实地理解历史,可以促进两岸同胞沿着历史的足迹,在中华文化的旗帜下携起手来,维系共同的价值观念和精神纽带。可以使两岸同胞从中深切地感悟到一个道理——历史上,每当台湾与祖国大陆分离的时候,如荷兰等西方殖民者的入侵、日本霸占台湾50年的殖民奴役……等等,都是台湾蒙受苦难、屈辱的时候。如今,旨在分裂中国的“台独”势力利用两岸尚

未统一的状况,破坏两岸关系发展与和平统一的前景,同样是为了极少数人的私欲,不惜将台湾拖进灾难。自古以来,河洛子弟有为中华民族筚路蓝缕、开疆守土的功勋,从无分茅列鼎、自绝中华的恶例。“台独”分裂,不仅是对自己身份的迷失和历史的否定,更是对列祖列宗的背叛。坚决制止“台独”分裂图谋,维护国家的主权和领土完整,是每一个中华儿女义不容辞的历史责任。

坚决制止“台独”分裂图谋,要靠两岸同胞的共同努力。为达此目的,要直接打击“台独”分裂活动,也要加强两岸同胞的交流,加深共同反对“台独”的共识。通过大力促进经济交流,推动两岸直接“三通”,培育和发展两岸同胞共同的经济利益。通过大力开展文化交流,共同弘扬中华文化的优秀传统。两岸同胞一起来建设更多的平台,拓展更多的渠道,创造更多往来的机会,开展更密切、更丰富的经济、文化交流活动,加强了解,增加互信,扩大共识。通过交流,真正感受到,中华民族具有悠久的历史、灿烂的文化,作为中华民族的子孙,不忘祖宗之根、血脉之源;真正感受到,当今中国充满生机,具有巨大的发展潜力和美好前景,以身为中国人、为荣为耀;真正感受到,两岸同胞是一家人,中国是两岸同胞的共同家园,共同维护、建设这个家园是维护自己的福祉,放弃一个中国原则等于是自毁家园;真正感受到,“台独”是中华民族的祸害、台湾的灾难,人人所应共讨之;真正感受到,要为两岸和平统一早日变为现实,不屈不挠地奋斗。

在中国漫长的历史过程中,虽然历经改朝换代、地方割据和外国入侵,但统一始终是主流,每次分裂之后都复归统一。在维护国家统一的奋斗中,中华民族形成了崇尚统一的价值观念和民族意识。“台独”分裂势力即使得势于一时,但在中华民族发展的历史进程中,在两岸统一的进程中,只是短暂的现象,最终必将遭致彻底的失败。共同的未来源于共同的历史,实现两岸和平

统一，符合包括台湾同胞在内的全体中国人的共同利益，也是实现中华民族伟大复兴的必然要求。这一符合中国历史主流和时代要求的正义事业，必定胜利。

2004 年 4 月 7 日



渊源共一脉 唇齿总相依

近年来，海峡两岸关系出现了引人瞩目的变化，其中厦门的表现尤为突出，成为台胞进出最多的口岸。作为台胞进入祖国大陆首选的登陆口岸，厦门不断创造条件，方便台胞进出祖国大陆。1994年8月，厦门率先实行台胞“落地办证”政策，两年后又实行“落地签注”政策；1994年厦台间实行“一票到底、行李直挂”业务，两年后台北——澳门——厦门航线开通，正式开启两岸“换班不换机”的空中实际直航。2001年初以来，厦门、金门“两门”开展个案海上直航，台胞进出厦门更加频繁。

作为一扇窗口，台资通过厦门向祖国大陆内地辐射；作为一座桥梁，许许多多的台胞通过厦门口岸前往祖国大陆各地探亲、考察、经商、旅游；作为一条纽带，台湾通过厦门，与祖国大陆更加紧密地联系在一起。

而且，就在这20来年的发展历程中，厦门拥有了无数多个对台交流的第一。比如，第一批台商投资区——海沧台商投资区和杏林台商投资区、首家以台湾学者为专业服务对象的高科技

孵化器——台湾学者创业园，第一家专营台湾图书的书店——台湾书店，海峡两岸民航界第一个合作项目——厦门国际航空港空运货站，直航金门的大陆客轮——“鼓浪屿号”，祖国大陆第一个地方性涉台法规——《厦门台湾同胞投资保障条例》，两岸试点直航的首选口岸，祖国大陆惟一的的对台商品交易会举办地，等等。

改革开放后的厦门社会经济发展与对台交流息息相关，厦门的城市也已经烙刻了许多与台湾相关的痕迹。应该说，江泽民同志 2001 年在《在厦门经济特区建设十周年纪念大会上的讲话》中所提出的希望与要求已初见成效，“厦门经济特区与台湾一水之隔，是海峡两岸开展经济文化交流的一个重要窗口。厦门特区要充分利用有利条件，积极增进海峡两岸同胞的相互了解和往来，热忱欢迎台湾同胞参与经济特区的建设，为推动祖国统一大业作出新贡献”。

2

厦门成为 20 世纪末期祖国大陆与台湾交流的基点、起点和结合点，并非偶然，相似的地理位置、气候条件与生活习性，共同的历史经历早就沟通了厦门与台湾人民的关系与往来。对于闽台关系，学界曾用“史缘久、地缘近、文缘深、血缘亲、俗缘同、语缘通、神缘合、商缘广”来描述，实际上，这种密不可分的渊源关系在厦门表现得尤为突出。早在清代的《台湾府志》中，就有记载：“台郡与厦门如鸟之两翼，土俗谓厦即台，台即厦。”这样的认识一直被人们所强调。到了今天，还不断有人富有想象力地在描述厦门与台湾的关系，并形象地将厦门比喻为“入口网站”，认为厦门是台湾同胞敲击中国网页的第一站。因此可以完全确定的是，特定的地理与历史渊源注定厦门成为与台湾各项交流交往的中转站和交通要道，更是两岸经贸交往的集中地。

事实证实这一切，比如在厦门有一个证明两岸一家亲的建筑物——“菽庄花园”，它建于 1913 年，主人是林尔嘉，林氏的先

祖就是从漳州移居台湾的，在台湾发家之后于台北淡水建了一个“林家花园”。1894年中日甲午战争爆发之后，林尔嘉不愿做亡国奴，第二年就和父亲林本源回到祖国大陆，居住在鼓浪屿。因想着原先的“林家花园”，于是就在鼓浪屿又建了一个“菽庄花园”以示怀念。这就是厦台一家亲的最生动的体现，这里面不仅有建筑物，而且还有文化、历史、地理，甚至有家族的渊源。

其实，在台湾也随处可见厦门的印迹。且不说同安厝、厦门街等显而易见的地名，就在一般的旅途之中，当我们来到台南，西望大海，自然会想到鹿耳门，自然会想到郑成功、陈永华的来台与开台；当我们来到台中，驻足鹿港小镇，自然会读到“金门馆”的对联：“金碧辉煌德泽千秋敷鹿渚，门庭肃穆思波万里溯浯洲”，自然会遥想当年在此守卫的士兵和经营两岸贸易的厦门郊商人；当我们来到台北，面对淡水河流域风雨沧桑，自然会想到大隆峒、大稻埕这些由厦门籍移民创造的都市繁华和茶肆林立、茶叶飘香、茶工忙碌的繁盛之世。另外，从台南到台北的一路上，我们听到的一些歌谣仍在回想着他们的祖先从厦门而来台湾的经历，闽南的歌仔戏如此，客家山歌也如此。相传蕉岭县有一少妇思念在台湾的丈夫，决心前往寻找，她用客家山歌唱道：“一寻亲夫过台湾，打算出门爱借钱；先日话郎容易转，谁知今日见郎难。……七寻亲夫到厦门，厦门接客乱纷纷；三更半夜落船去，几多辛苦为夫君。……”这些山歌，情词恳切，如泣如诉。

当然，这些都还是只是感性的认识。台湾与厦门的关系在历史上与现实究竟如何，密切程度是怎样的，未必已有理性的分析；同时，虽然已有学者在研究台湾与福建、台湾与祖国大陆关系或者台湾本身的历史进程时都涉及了台湾与厦门的关系，但是全面的、综合的、深入的描述与分析还显得不够。因此如果能开展厦门与台湾关系的研究，将对进一步发展两岸的关系有所促进，而且较之一般的区域性研究也将更具意义与价值。

鉴于此,我们从历史的角度切入,力图多层面地考察厦门与台湾在历史上复杂的、密不可分的关系,撰写了《厦门与台湾》丛书。该丛书一共六本,涉及厦门与台湾的经济关系、文化关系、血缘关系、人物活动关系等。其中《互补联动》主要研究厦门与台湾经贸交流自宋元之后至新时期的演变过程,说明两地经济互补与联动的特征在历史中被延续和加强的状况。《文化遗产》主要研究厦门与台湾文化同出中华文化一脉的历史事实,进而指出两地文化互相影响、促进的历史过程。《血脉乡土》主要着眼于厦门与台湾在历史上的移民活动,通过分析两地的姓氏源流与宗亲往来,说明两地之间血浓于水的骨肉亲情。《交融共进》主要介绍在两地建功立业的历史名人,进而说明台湾的开发与建设离不开厦门籍人物的帮助,同样的,厦门的社会发展历程也离不开台湾籍民众的支持。《天风海涛》主要介绍郑成功在台海风云中的历史伟绩和功业,着重说明郑成功在厦门和台湾的开发与建设,顺应了历史的潮流,成为中国从陆地走向海洋的重大尝试。《百年交往》主要通过 500 多幅厦台之间 1895 年以来交往历史和现实的珍贵资料和图片,直观地反映两地水乳交融的历史渊源关系,昭示两地进一步开展交流合作,共同发展的光明前景。

不过,由于行政统辖在历史上屡有变更,为了说明问题的方便,在“厦门”的地域涵盖上,本丛书采取了古今分别对待处理的原则。历史上的厦门是隶属于同安的,有“古同安今厦门”之说。唐朝天宝年间,汉族薛姓和陈姓从闽东的福安和闽南的漳州移民入岛,分别在洪济山下的南北面聚族而居,并出现“新城”的地名,旋改名“嘉禾里”,由于人口增多,唐贞元十九年(公元 803 年),南安县的西南四乡被析出,另置大同场,即清源郡南安县大同场。虽然“场”并非行政区域,可能是个税务机构,但其范围相当于后来同安县的地域。五代闽永隆元年(公元 939 年),大同场升格建同安县,嘉禾里归同安县管辖。初设置的同安县,其辖境

有今同安县、厦门市、厦门郊区、长泰县、龙海县部分及金门岛。其地域东至小盈岭与南安县交界，西至父子岭与龙溪县接壤，南至厦门黄牛峡海界，北至龟洋岭与安溪县毗连。宋时同安设四乡（永丰、明盛、绥德、武德），领三十里。后以武德乡为场，又改为长泰县，仅存三乡。其后又并为十一里，即长兴、同禾、民安、从顺、翔风、感化、归得、仁德、安仁、积善、嘉禾。元时改为四十四都。明初洪武二十七年（公元 1394 年），朝廷在岛上筑城寨，置卫所，城名“厦门”，卫所称“中左所”。厦门的地名，从此确立，仍属同安县管辖，因此明初同安县添设里（共 12 里），而都不变。因此自五代至明末 700 年间，厦门属于同安县管辖。到了清代，厦门的行政才有比较大的变更。清初，厦门、金门两岛仍由明将郑成功据守。郑氏即把金、厦两岛设为“思明州”。康熙二十二年（公元 1683 年），清兵攻占厦门后，又把金、厦两岛划归同安县管辖。乾隆四十年（公元 1775 年）设马巷厅。“厅”是清代县一级政区，其管理范围包括金门岛及今洪塘三忠以东全部地域。民国二年，全国废除府、州、厅，马巷厅也被取消，同安县又恢复了原有的辖地。1912 年 11 月，又析嘉禾里，置思明县，1914 年析翔风、浯里为金门县，1933 年厦门正式建市。20 世纪六七十年代后，同安划归厦门市管辖。

在行政区划的变动中，特别需要说明的是金门。金门列岛由金门、烈屿、大担、二担等 12 座岛屿所组成，位于东经 $118^{\circ}24'$ ；北纬 $24^{\circ}27'$ 之间的海面上，总面积为 150.45 平方公里。金门，古称浯洲，又有仙洲、浯江、浯岛、浯海、沧浯等名称。而今日所称“金门”的由来，最早始于明太祖洪武二十年（公元 1387 年）置守御千户所，当时为防倭寇侵扰海疆，江夏侯周德兴屯戍在今日的旧金城，因该城形势“固若金汤，雄镇海门”，取名为“金门城”，金门由此而来。唐代，金门辟为牧区，置牧马监官。五代闽国时，王审知划金门归泉州。金门自宋熙宁立都团至民国四年设县都一直隶属于

同安县。1912年,金门曾一度隶属思明县(即今厦门)。1914年又从思明县分出,置金门县。此时,金门与台湾的交流属于厦门与台湾之间的关系。1949年后,由于金门县不属祖国大陆管辖,属台湾当局统辖,设6个乡、镇,35个村、里。因此在讨论此后的厦门与台湾关系中,就包括了厦门与金门的关系,这已经成为两岸民众的基本共识。82岁高龄的台湾词坛泰斗庄奴在厦门之旅中,写了一首《两个门儿门对门》的诗,其词作:“福建有个门,门儿叫厦门。台湾有个门,门儿叫金门。福建台湾一水隔,两个门儿门对门。福建台湾各两岸,两岸隔不断一家人。福建和台湾,手儿牵着手,厦门和金门,心儿连着心。福建台湾一水隔,两个门儿门对门。福建台湾各两岸,两岸隔不断一家人。福建和台湾,两地常来往。厦门和金门,往来分外亲。福建台湾一水隔,两个门儿门对门。福建台湾各两岸,两岸隔不断一家人。”

一套丛书的诞生,不仅是在承继着前人的丰硕成果,而且也需要后人的不断批评和完善。由于丛书各本撰写人的知识背景、理论视野、立意角度各有差别,因此,在总体的整合上,难免有疏漏和不当之处,敬请读者指正。同时,我们也希望这是开展厦门与台湾关系史研究的一个尝试,因为,在撰写过程中,我们深切地感到,厦门与台湾关系史研究领域还有一系列未开垦的处女地,还有许多专题需要深入研究探讨,而且要放宽视野,将两地的关系放置到闽台区域发展、东亚海陆网络、环中国海社会变迁、15世纪后的全球化进程上进行考量,只有这样,才能真切理解厦门与台湾历史渊源共一脉,唇齿总相依,以及合必存、分必危的历史命运。

孔永松

2004年1月于厦门大学北村松石斋

厦门与台湾

目录

序	(1)
导言	(1)
第一章 文化区域的形成	
第一节 独特的人文环境	(1)
第二节 文化区域的形成	(8)
第三节 区域文化特征	(14)
第二章 厦门与台湾语言文学扫描	
第一节 方言与谚语	(30)
第二节 歌谣	(39)
第三节 文学交融	(56)
第三章 厦门与台湾口传文学扫描	
第一节 高山族与汉族神话传说	(76)
第二节 高山族与厦门民间故事	(92)
第三节 两岸汉民族民间故事	(102)

厦门与台湾

目录

第四章 戏剧在文化传承中的作用	
第一节 歌仔戏	(107)
第二节 南音	(125)
第五章 厦门与台湾宗教信仰扫描	
第一节 民间宗教信仰	(145)
(一)概述	(146)
(二)妈祖	(151)
(三)保生大帝	(156)
(四)池府王爷	(161)
第二节 佛教与基督教	(165)
(一)佛教	(166)
(二)基督教	(177)
第六章 厦门与台湾民俗荟萃	
第一节 民居饮食	(188)
(一)民居	(188)

厦门与台湾

目录

(二) 饮食	(194)
第二节 岁时佳节	(199)
(一) 春节	(200)
(二) 元宵节	(203)
(三) 清明节	(207)
(四) 端午节	(209)
(五) 中元节	(211)
第三节 生命礼俗	(212)
(一) 婚姻礼俗	(213)
(二) 生育礼俗	(217)
(三) 丧葬礼俗	(220)
结语 千山外 水长流	
主要参考文献	(229)
后记	(239)